

LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON, N. B. 22 Septembre 1921

A. J. LEBLANC, Administrateur

La Presse Acadienne

Appel aux Instituteurs et Institutrices, en aidant le journal, ils continuent leur œuvre d'éducation. Les nouvelles des paroisses

Au congrès de Church Point, au mois d'août dernier, des résolutions et des vœux importants ont été adoptés par les congressistes. De toutes ces résolutions, il n'en est pas de plus importantes peut être que celle en faveur de notre presse. C'est qu'en effet la presse est le moyen d'action le plus important que nous puissions avoir. C'est la presse qui lance les mouvements, soutient l'action et fait l'éducation du peuple. Autant la presse jaune ou malhonnête fait de mal autant la bonne presse est nécessaire à la vie religieuse et nationale. N'est-ce pas le Souverain Pontife qui nous averti qu'il faut fonder des journaux catholiques avant même de bâtir des églises.

Malheureusement, notre presse, malgré la bonne volonté d'un certain nombre, malgré les sacrifices importants de quelques-uns, n'a pas le moyen de se payer un personnel de rédaction qui lui permette de faire concurrence aux journaux à sensation et à nouvelles et le résultat est que nos journaux ne sont pas assez lus pour faire tout le bien qu'ils devraient faire. Voilà pourquoi notre presse, au point de vue financier, végète et diminue. Plusieurs feuilles sont déjà disparues et les autres vivent misérablement, et ne vivraient pas si les travaux d'impressions qu'ils font ne leur donnaient quelques moyens.

Le comité de la Presse, au congrès a étudié la situation dans ses détails, et à l'unanimité les congressistes ont adopté des résolutions faisant appel à la bonne volonté de tout le monde.

Les nouvelles locales de chaque paroisse sont recherchées du public ; le Congrès fait appel aux instituteurs et institutrices pour nous fournir ces nouvelles. Elles peuvent le faire facilement. On ne leur demande pas un travail soigné et académique. De bonnes petites nouvelles rapportées simplement, voilà ce qui plaît au gens.

Instituteurs institutrices, la noble profession que vous avez adoptée montre assez votre patriotisme pour nous assurer que vous ne serez pas sourds à l'appel du congrès. Aidez à rendre la presse nationale intéressante et vous aurez bien mérité. Vous vous êtes livrés à l'œuvre de l'éducation de la jeunesse, faites un sacrifice de plus pour nos journaux, car l'éducation par le journal est le digne couronnement de votre œuvre.

Et il y a de belles et bonnes plumes chez notre classe enseignante, quel moyen pratique et intéressant de développer ce talent que de fournir quelques fois un article, une étude sur un sujet d'intérêt général. Nos journaux se feraient toujours un plaisir de les publier. Point n'est nécessaire de viser à la perfection et au grand style, surtout au début. C'est en pratiquant que l'on devient expert.

Nous lançons l'appel. Nous sommes certain qu'elle sera entendue car nous connaissons le patriotisme de ceux à qui nous nous adressons.

Dans un prochain article nous parlerons d'autres moyens d'aider notre presse, moyens toujours faciles et toujours négligés.

Au Conseil de Ville

Délibérations de l'assemblée, tenue le 16 septembre 1921.

Après les cérémonies d'ouverture, lecture des comptes courant et capital, M. l'échevin Rice se lève et propose que ces comptes soient acceptés tel que lus. Cette motion est secondée par l'échevin Michaud.

Ensuite vient l'estimé No 2 de M. L. A. Dugal pour la fondation du Réservoir au

montant de \$1276. Proposé par l'échevin Rice et Secondé par l'échevin Têtu que ce montant soit payé moins 10%.

Les honoraires de l'ingénieur pour cet estimé est de \$63.80

Alors l'échevin Léger demande si, dans l'engagement entre M. J. A. Roy, Ingénieur Civil de la ville, il est mentionné que ses honoraires lui soient payés chaque 15 jours, et on lui répond que non, mais après un peu de discussion, on décide de payer à M. Roy, ses honoraires pour cet estimé.

L'échevin Ouellette deman-

de ensuite que l'inspecteur de la ville fasse son rapport sur les travaux de la ville au fur et à mesure que l'ouvrage avance.

On demande à M. Miller, l'inspecteur, s'il a les spécifications se rapportant à ces travaux; et M. Miller dit qu'il n'en a pas.

Alors l'échevin Léger se lève et demande si ce n'est pas l'ingénieur qui doit fournir des spécifications à l'inspecteur. M. Roy répond qu'il a des spécifications à son bureau, et elles sont à la disposition de l'inspecteur à n'importe quel temps que celui-ci en aura besoin.

M. l'échevin Léger veut absolument que l'inspecteur et l'ingénieur aient chacun leur spécifications, et alors il propose que le conseil de Ville fournisse à l'inspecteur les spécifications et documents se rapportant aux travaux de la ville.

Ensuite vient l'estimé No 4 du contracteur L. A. Dugal pour excavation de l'acqueduc au montant de \$988.50

OUVERTURE DU NOUVEAU THEATRE

C'est vendredi soir, le 23 courant, que le CASINO ouvrira ses portes au public et donnera sa première représentation—Cette nouvelle rejoint notre population, qui attend cet événement depuis longtemps—

Le CASINO est le plus joli Théâtre des provinces maritimes et nous sommes convaincus que tous seront fiers de posséder un lieu d'amusement aussi coquet.—Rien n'a été épargné pour faire ce qu'il y a de mieux au point de vue du confort et de la santé.

L'aménagement, la décoration, le système de chauffage et de ventilation sont parfaits.—L'éclairage électrique indirect est du plus bel effet et assure plaisir aux goûts les plus difficiles.

La projection est ce qui est de plus important dans un théâtre, nous sommes heureux de pouvoir vous annoncer que nous avons ce qu'il y a de mieux. Nous avons installé deux machines cinématographiques—des plus nouveaux modèles—qui nous permettent ainsi de projeter nos vues sans interruptions sur un écran fabriqué spécialement pour nous et vous permettra de passer une agréable soirée sans vous fatiguer la vue.

La direction a apporté une attention toute spéciale au choix des vues. Elle s'est assurée les droits exclusifs pour les productions de luxe de la First National Co. Les programmes seront choisis parmi les meilleures productions des campagnes Pathé, Fox, Vitograph, ainsi que des vues françaises et européennes.—Un bureau spécial de censure assurera des représentations absolument morales.

Des artistes de Montréal, ainsi que des amateurs de notre ville donneront des représentations de comédie, drame, Vaudeville etc.

Le soir d'ouverture on donnera "Passion Flower" avec Norma Talmadge—une des plus belles vues produites dernièrement. On commencera le premier chapitre de la série la plus captivante qui existe—Bride 13—où il y a des sous-marins, des envoies d'aéroplanes, etc.

La semaine prochaine, vendredi et samedi, le 30 et le 1er Octobre, on produira "Evangeline"—vue qui à l'heure actuelle fait sensation partout—le plus sublime drame de l'histoire de l'Acadie—La plus grande partie de cette vue a été photographiée à l'endroit même où les événements se sont produits à la Grand'Prée. L'enlèvement et la dispersion des acadiens sont des scènes inoubliables qui montrent d'une manière vivante le martyre de nos ancêtres.

Nous ne doutons pas que toute la population du Madawaska voudra voir sur l'écran cette magnifique vue.

"C'est moi qui par dit, et nous pouvons vous prouver d'autre chose aussi."

Les honoraires de l'ingénieur pour l'estimé no 4 de l'excavation de l'acqueduc sont de \$44.73

M. le maire demande à l'ingénieur Roy, la date de son engagement avec la ville, et il répond, qu'il n'en sait rien, alors M. Léger réprend la parole, et dit que c'est bien triste que l'ingénieur ne sache rien, mais qu'il y a au moins une chose qu'il sait bien, c'est quand il va être payé, vu qu'il a déjà reçu la somme de \$1361 depuis le 3 de Juin.

M. l'échevin Léger est toujours à l'attaque, il donne lecture d'une facture de la Cie. Mueller de Montréal à laquelle il y avait une note disant que, Instructions avaient été données de créditer à M. Roy, le montant de 10% de la face de la facture.

Alors il demande à M. Roy de donner des explications là-dessus, et pour toute explication il dit que cette facture est fautive, et que c'est toujours facile de torger quelque chose quand il s'agit de faire du mal à quelqu'un.

M. l'échevin Michaud demande à l'échevin Léger de donner des preuves de ses avancées à l'égard de M. Roy et M. Léger donne lecture de la facture au bas de laquelle il y avait une note comme suit :

M. Crawford : Invoice at net prices quoted above, hand original to Milne W. Instruction to issue credit for 10% of invoice value to M. J. A. Roy, care Dupont Roy and Baudoin 71 St-James St. Montreal.

Par l'estimé No 5 des trottoirs, nous voyons que 4672 verges carrées ont été fait jusqu'à présent, et que cela se chiffre à \$21024.00.

L'échevin Michaud propose comme suit :

CIToyENS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Votre chance est arrivée de

TUER

LE TRAFFIC ILLICITE DE BOISSONS ENIVRANTES DANS CETTE PROVINCE.

EN VOTANT "OUI" LE 10 OCTOBRE, vous contribuerez à faire de ce Nouveau-Brunswick, une Province plus sobre, plus honnête et plus saine.

Publié par la N. B. Temperance Alliance

Bureau-chef, Fredericton, N. B.

M. l'échevin Michaud propose que le secrétaire soit autorisé d'écrire à la Cie Mueller de Montréal, et lui demande si depuis le 11 Fev. 1921 (date de l'engagement de l'ingénieur J. A. Roy), cette

Compagnie a payé ou promis de payer, ou se propose de payer à M. J. A. Roy, Ingénieur civil, une commission ou des commissions sur des matériaux achetés par la ville, ou pour la ville, ou au nom de la ville, et consigné à n'importe qui, pourvu que ce soit pour la ville d'Edmundston. Cette motion est secondée par l'échevin Ouellette.

Proposé par l'échevin Michaud que le Secrétaire de la Ville soit autorisé d'écrire à M. Chartrand secrétaire de la Municipalité de St-Vincent de Paul, et aussi au maire de cette même municipalité, et lui demande quels ont été les rapports entre cette municipalité et M. J. A. Roy Ingénieur Civil, et de plus si M. Roy a eu de la difficulté comme Ingénieur avec cette municipalité.

Cette motion est secondée par l'échevin Thibault.

Proposé par l'échevin Michaud et secondé par l'échevin Clavette que le secrétaire de la ville soit autorisé d'écrire à L. C. Barbeau et Cie, Rue St-Jacques Montréal et lui demande s'il est vraie comme l'a laissé entendre M. Chartrand à la municipalité St-Vincent de Paul que M. J. A. Roy I. C. de Montréal a reçu des commissions sur des matériaux fournis à la Municipalité de St-Vincent de Paul lorsque le dit M. Roy était à l'emploi de cette municipalité.

Par l'estimé No 5 des trottoirs, nous voyons que 4672 verges carrées ont été fait jusqu'à présent, et que cela se chiffre à \$21024.00.

L'échevin Michaud propose comme suit :

Attendu que M. Miller, Inspecteur, fait rapport au Conseil que les travaux de la Construction des trottoirs sont exécutés d'après les spécifications, je propose que les honoraires de l'ingénieur, étant de \$122.63 lui soient payés.

Cette motion est secondée par l'échevin Têtu.

Proposé par l'échevin Léger, et secondé par l'échevin Rice que en rapport avec la demande pour loyer du terrain appartenant à la ville, pour placer une planche pour annonce au Théâtre Star, soit loué à raison de \$2.00 par mois, adopté.

Requête de Léon Martin pour dommage sur son auto.

M. Léger propose que le secrétaire soit autorisé d'écrire à M. Max D. Cormier que le conseil tiendra une enquête sur le cas. Cette motion est secondée par l'échevin Têtu.

Proposé par l'échevin Rice et secondé par l'échevin Clavette que la ville achète, pour fonds d'amortissements des débetures de la Ville de St-Léonard, à 97 et 6.30 d'intérêt, ces débetures dues en 1935 et 1936.

M. L. A. Dugal demande si le conseil a quelque formalité à remplir avant de procéder au déchargement des tuyaux destinés à la construction de l'acqueduc.

M. l'échevin Léger demande que le conseil fasse inspecter ces tuyaux par un ingénieur chimique, avant de les accepter et fait une motion à cet effet, et est secondé par l'échevin Clavette.

Un représentant de la Northern Electric Co est présent à l'assemblée et parle d'un système d'alarme à feu, les estimés pour un système de 10 milles de circuit avec 10 cloches et 10 boîtes seraient de \$5401.00

Il est question de bâtir une écluse de réserve ; d'après les plans, cette construction coûterait \$12000.00 ; le plan sera étudié par le Comité de l'Acqueduc.

LE SENTIER DU DANGER

représenté par la négligence des maux et des dérangements des organes féminins et de leurs fonctions, durant cette importante période, quand la jeune fille passe de l'adolescence à la maturité...

LE REGULATEUR DE SANTE DE LA FEMME

offre un moyen sûr, par lequel ce sentier—plein de périls et de pièges comme il l'est—peut être évité. C'est un remède composé d'herbes pures, fabriqué pour ne jamais manquer d'aider à la Nature à guérir les maladies provoquant d'une mauvaise digestion, d'un manque d'exercice, d'un manque de sommeil, de négligence aux lois générales sur la santé ou autres causes semblables.

GEO. MORTIMER & CO., Inc., Propriétaires 212 Milk Street, Boston, Mass.



Un jour de pluie

Dans un beau village normand demeuraient Nicole et Mariette. Toutes deux étaient âgées de douze à treize ans et auraient été bonnes amies s'il n'y avait eu entre elles quelques rages.

Tous les matins, Mariette menait aux champs la vache de ses parents, et son amie était, chez elle, chargée du même office, en sorte que toutes deux auraient dû se voir quotidiennement; mais lorsqu'il pleuvait ou que Nicole était un peu fatiguée, elle ne sortait pas. Sa mère donnait quelques sous à un gamin du village pour la remplacer Mariette, elle, devait faire la course, coûte que coûte, par n'importe quel temps; et le débâillais dans son esprit une comparaison entre sa condition et celle de Nicole, et trouvait la sienne bien dure.

Depuis le jour on venait de prononcer l'adieu d'une finissante je franchissais le seuil du couvent je ne l'avais point revue... "elle" s'était égarée de ma vie, comme elle y était entrée, mais non sans laisser une longue trace.

Impression

Depuis le jour on venait de prononcer l'adieu d'une finissante je franchissais le seuil du couvent je ne l'avais point revue... "elle" s'était égarée de ma vie, comme elle y était entrée, mais non sans laisser une longue trace.

Dans ma mémoire elle était demeurée une grande jeune fille blonde aux yeux bruns scellés d'or pur, elle avait conservé son même air un peu fier, mais si affable, cet air qui lui était tout à fait particulier et qui jetait dans sa physionomie un cachet de douce fermeté, est air qui avait exercé, sur moi, une si grande attraction, un jour que, toutes deux petites pensionnaires agenouillées dans la chapelle du couvent, nos regards s'étaient rencontrés.

Je crois revoir encore cette figure inondée d'une si chaude affection. D'où vient mon Dieu, cet attrait que nous ressentons à la vue de certaines personnes, tandis que nous sommes pénétrés d'une si profonde antipathie au contact de tant d'autres?

CHEMIN DE FER TEMISCOUATA

HORAIRE à partir du 2 Mai 1921
Express: Dép. Riv. du Loup, Qué. 7.15 a. m. Arr. Edmundston, Jc. 11.00 a. m.
Mixte: Dép. Edmundston, Jc. 12.20 p. m. Arr. Connors N. B. 2.10 p. m.
Express: Dép. Connors N. B. 7.30 a. m. Arr. Edmundston Jc. N. B. 9.20 a. m.
Express: Dép. Edmundston, N. B. 12.00 p. m. Arr. Riv. du Loup 3.35 p. m.
Heure du méridien de l'est. Service quotidien excepté les dimanches. Correspondance à Edmundston Jc. avec le Pacifique Canadien et à Rivière du Loup avec tous les trains express des Chemins de Fer Nationaux.

Vous pouvez vous procurer à l'imprimerie du Madawaska: Papier à lettre, Enveloppes, Cartes de visite, Cartes mortuaires, livrets de reçus, crayons, plumes, encre etc. Bloc Le Madawaska, porte voisine de la Pharmacie Edmundston.

Cultivateurs lisez "Le Madawaska"

Abandonnez les laxatifs les purges; Essayez NR

NR ce soir—demain vous vous sentirez bien. C'est un error de se laisser continuellement de soldant pilules laxatives, calomel, huile, purges et cathartiques et de forcer les intestins à agir. Cela affaiblit les intestins et le foie et rend l'emploi continu des drogues néfastes.

Pourquoi n'entreprenez-vous pas aujourd'hui même de valider votre constitution et mettre votre organisme en tel état que la purge quotidienne devienne inutile? Vous pouvez y parvenir si vous achetez une boîte de Natures Remedy (Tablettes NR) et prenez-une chaque soir pendant à peu près une semaine.

Les tablettes NR font beaucoup plus qu'écarter une action facile de l'intestin. Elles agissent sur les organes digestifs que sur ceux de l'élimination — cause une bonne digestion, fait que le corps se nourrit de toute la nourriture que vous mangez, vous donne un bon appétit, fortifie le foie, augmente l'état bilieux, régularise les reins et l'action des intestins et donne à tout le corps un nettoyage général. Ceci fait, vous n'avez pas à prendre de médicaments chaque jour. Une tablette NR prise occasionnellement maintient votre organisme en bon état et vous vous sentez toujours parfaitement bien.

Essayez Natures Remedy (Tablettes NR) et convainquez-vous. C'est le meilleur médicament que vous pouvez avoir pour les intestins et ne coûte que 25 cents la boîte dont le contenu est suffisant pour durer vingt-cinq jours. Natures Remedy (Tablettes NR) est vendu, garanti et recommandé par votre pharmacien.



Incendie !!

Le feu, comme la mort, ne ménage pas ses victimes. Il cause souvent bien des misères, surtout à ceux qui n'ont pas de protection. Il peut à n'importe quel moment s'introduire chez nous.

Fortuné ne pas vous protéger en achetant une Assurance dans la North West Fire Insurance Co; c'est une protection sûre contre les pertes causées par le feu, et vous pouvez vous procurer cette assurance en vous adressant à ALPHONSE CHASSON Au Bureau du Madawaska.

Province de Québec Municipalité scolaire de Ste Rose du Dégalé, Co de Temiscouata

Avis public est donné que les soumissions pour la construction de l'école Modèle No 1 seront reçues par le soussigné, Secrétaire trésorier, jusqu'au 1er Octobre 1921.

Les plans et devis pourront être vus tous les jours à mon bureau ou chez M. J. W. Chamberland Marchand, de dix heures du matin à 4 heures du soir.

Un chèque accepté ou un caution de 2% du montant devra accompagner toute soumission les quels seront remis à ceux qui auront été refusés.

La commission se réserve le droit de refuser toute ou aucune des soumission qui seront faites.

Donné à Ste-Rose du Dégalé ce 13ème jour de septembre, 1921 ALEXIS MICHAUD Secrétaire-Trésorier.

L'Union Mutuelle de Portland Assurance de VINGT ans Compagnie très populaire A. P. LABBE GERANT ST-LEONARD, N. B.

C. N. BEGIN

Agent Général d'Assurance Feu, Vie, Accident et Maladie une spécialité. Aussi assurance pour les Automobiles, Plate Glass, Garantie, Responsabilité de Patrons, etc. Représentant Spécial pour la NEW YORK LIFE—la plus grande compagnie d'assurance sur la vie au Canada et aux Etats-Unis. Ecrivez pour informations et demandez notre prospectus. Bureau: Bloc Madawaska, 2ème étage, EDMUNDSTON, N. B.

The Intruder



ATTENTION, the intruder, demands attention when you are planning buildings, just as he does when destroying property and interrupting business. Your best defense is Hartford Fire Insurance and the service of the Hartford's Fire Prevention Engineers. Get this complete protection because you need it. Ask this agency for it. J. B. MICHAUD Agent Edmundston, N. B. Le Madawaska est le seul journal qui soit resté à \$1.00 depuis la guerre; malgré cela, nous avons beaucoup d'arriérages pour abonnements. Veuillez donc ne pas mettre de côté l'état de compte qui vous est envoyée. Le meilleur moyen de rendre notre journal plus intéressant.

Incendie !!

Le feu, comme la mort, ne ménage pas ses victimes. Il cause souvent bien des misères, surtout à ceux qui n'ont pas de protection. Il peut à n'importe quel moment s'introduire chez nous.

Fortuné ne pas vous protéger en achetant une Assurance dans la North West Fire Insurance Co; c'est une protection sûre contre les pertes causées par le feu, et vous pouvez vous procurer cette assurance en vous adressant à ALPHONSE CHASSON Au Bureau du Madawaska.

Province de Québec Municipalité scolaire de Ste Rose du Dégalé, Co de Temiscouata

Avis public est donné que les soumissions pour la construction de l'école Modèle No 1 seront reçues par le soussigné, Secrétaire trésorier, jusqu'au 1er Octobre 1921.

Les plans et devis pourront être vus tous les jours à mon bureau ou chez M. J. W. Chamberland Marchand, de dix heures du matin à 4 heures du soir.

Un chèque accepté ou un caution de 2% du montant devra accompagner toute soumission les quels seront remis à ceux qui auront été refusés.

La commission se réserve le droit de refuser toute ou aucune des soumission qui seront faites.

Donné à Ste-Rose du Dégalé ce 13ème jour de septembre, 1921 ALEXIS MICHAUD Secrétaire-Trésorier.

L'Union Mutuelle de Portland Assurance de VINGT ans Compagnie très populaire A. P. LABBE GERANT ST-LEONARD, N. B.

S. LAPORTE PHOTOGRAPHE Seul agent pour le Madawaska de la CANADIAN KODAK Co. Kodak Autographic qui donne l'histoire de toutes vos poses Poudre à développer. Pellicules ou Films Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les Amateurs. Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue AGRANDISSEMENT Portraits au Crayon, Couleurs, Sépia SALON DE MUSIQUE J'ai aussi un département de musique où vous pouvez procurer tous les instruments musicaux

En plus les Pianos et Gramophones Gerhard Heintzman ainsi que les fameuses machines Victor, avec assortiment complet de records nouveaux tous les mois. Musique en feuilles, chants populaires anglais et français. Abonnement au journal de musique l'Etude et La Revue Canadienne. Votre commande par la maille sera l'objet de notre meilleure attention. S. LAPORTE, Photographe, EDMUNDSTON, N. B.

Voilà, petite amie, une faible image de ce que ton apparition soudaine a fait naître en mon âme. De nouveau m'unissant au poète je dis: Et maintenant que vous n'êtes plus là, je pense à vous, j'aime à revoir la place où vous êtes venue vous asseoir; j'ai la hantise de votre voix, de votre sourire, souvenirs à la fois doux et cruels. "Je vous aimais tant!" "G. DIX-NEUF ANS. Batiscan, 3 août 1921. Cultivateurs lisez "Le Madawaska"

Voilà, petite amie, une faible image de ce que ton apparition soudaine a fait naître en mon âme. De nouveau m'unissant au poète je dis: Et maintenant que vous n'êtes plus là, je pense à vous, j'aime à revoir la place où vous êtes venue vous asseoir; j'ai la hantise de votre voix, de votre sourire, souvenirs à la fois doux et cruels. "Je vous aimais tant!" "G. DIX-NEUF ANS. Batiscan, 3 août 1921. Cultivateurs lisez "Le Madawaska"

Voilà, petite amie, une faible image de ce que ton apparition soudaine a fait naître en mon âme. De nouveau m'unissant au poète je dis: Et maintenant que vous n'êtes plus là, je pense à vous, j'aime à revoir la place où vous êtes venue vous asseoir; j'ai la hantise de votre voix, de votre sourire, souvenirs à la fois doux et cruels. "Je vous aimais tant!" "G. DIX-NEUF ANS. Batiscan, 3 août 1921. Cultivateurs lisez "Le Madawaska"

Voilà, petite amie, une faible image de ce que ton apparition soudaine a fait naître en mon âme. De nouveau m'unissant au poète je dis: Et maintenant que vous n'êtes plus là, je pense à vous, j'aime à revoir la place où vous êtes venue vous asseoir; j'ai la hantise de votre voix, de votre sourire, souvenirs à la fois doux et cruels. "Je vous aimais tant!" "G. DIX-NEUF ANS. Batiscan, 3 août 1921. Cultivateurs lisez "Le Madawaska"

Voilà, petite amie, une faible image de ce que ton apparition soudaine a fait naître en mon âme. De nouveau m'unissant au poète je dis: Et maintenant que vous n'êtes plus là, je pense à vous, j'aime à revoir la place où vous êtes venue vous asseoir; j'ai la hantise de votre voix, de votre sourire, souvenirs à la fois doux et cruels. "Je vous aimais tant!" "G. DIX-NEUF ANS. Batiscan, 3 août 1921. Cultivateurs lisez "Le Madawaska"

Voilà, petite amie, une faible image de ce que ton apparition soudaine a fait naître en mon âme. De nouveau m'unissant au poète je dis: Et maintenant que vous n'êtes plus là, je pense à vous, j'aime à revoir la place où vous êtes venue vous asseoir; j'ai la hantise de votre voix, de votre sourire, souvenirs à la fois doux et cruels. "Je vous aimais tant!" "G. DIX-NEUF ANS. Batiscan, 3 août 1921. Cultivateurs lisez "Le Madawaska"

Voilà, petite amie, une faible image de ce que ton apparition soudaine a fait naître en mon âme. De nouveau m'unissant au poète je dis: Et maintenant que vous n'êtes plus là, je pense à vous, j'aime à revoir la place où vous êtes venue vous asseoir; j'ai la hantise de votre voix, de votre sourire, souvenirs à la fois doux et cruels. "Je vous aimais tant!" "G. DIX-NEUF ANS. Batiscan, 3 août 1921. Cultivateurs lisez "Le Madawaska"

Voilà, petite amie, une faible image de ce que ton apparition soudaine a fait naître en mon âme. De nouveau m'unissant au poète je dis: Et maintenant que vous n'êtes plus là, je pense à vous, j'aime à revoir la place où vous êtes venue vous asseoir; j'ai la hantise de votre voix, de votre sourire, souvenirs à la fois doux et cruels. "Je vous aimais tant!" "G. DIX-NEUF ANS. Batiscan, 3 août 1921. Cultivateurs lisez "Le Madawaska"

QUINZE

Vendu d

Une des quables qu "Redmat" contenant santé, fais bles d'esto Indigestion tit et de pe médiera à La vente d plement, lades dema leux. Si v très bien a bouteille c votre phar seul agent EDMU Les é

RIEN

Depuis c cé les élect le commen s'est gubre le monde p tous les p que jamais dent que l' titude pré sus et dé C'est bien résumé gé politiciens.

On ne p ghen, dans a formulé e cision exte champion o le tarif n' canadienne pitres, M. ou moins s nes tendan conclusion.

De son c déserré les est ce emb encore. Il les idées p de prince qui nous p thique que dant, il fan sion aussi ne l'ont pas nous ne so nous réclan attendons, les faits c

Attachés que par l avons l'hal ciens au jo tons nos l tique, qui sûre et la té morala teurs.

On parle et du parti malheureu dions pas p me. S'il est ont toujou plus vrai font mal d se par des mis. Il sen lui, que le reusement vrai? Non re aussi ce Il est vr M. Crerar, par ses ad peu excess on les fina donc récl nus possi part, l'exp administr n'est pas taines ad conservati que le g preuve d

QUINZE MILLE BOUTEILLES DE "REDMAG" Vendu dans les Provinces Maritimes

Une des ventes les plus remarquables qui se soient jamais faites. "Redmag" le tonique, de la forêt contenant toute propriété pour la santé, faisant disparaître les troubles d'estomac comme par magie.

EDMUNDSTON, N. B.

Les élections approchent

RIEN DE NOUVEAU

Depuis que M. Meighen a annoncé les élections pour l'automne et le commencement de l'hiver, il ne s'est guère produit de nouveau dans le monde politique.

On ne prétendra pas que M. Meighen, dans son discours de London, a formulé un programme d'une précision exemplaire.

De son côté, M. King n'a guère déserré les dents. Est-ce tactique est ce embarras? Nous l'ignorons encore.

Attachés par tradition non plus que par intérêt à aucun parti, nous avons l'habitude de juger les politiques au jour le jour et nous exhortons nos lecteurs à suivre cette tactique, qui est certainement la plus sûre et la plus conforme à la dignité morale et intellectuelle des électeurs.

On parle beaucoup de M. Crerar et du parti agraire. Ce qu'il y a de malheureux, c'est que nous n'entendons pas parler M. Crerar lui-même. S'il est reconnu que les absents ont toujours tort, il est encore bien plus vrai de dire que les absents font mal de laisser exposer leur cause par des adversaires ou des ennemis.

Il est vrai que le libre-échange de M. Crerar, tel que décrit du moins par ses adversaires, nous paraît un peu excessif, dans un temps surtout où les finances nationales en décadence réclament les plus gros revenus possibles pour la fise.

Mardi le 4 Octobre aura lieu l'exhibition de St-Jacques, il y aura comme l'année dernière, lunch et quelques amusements.

nous voudrions rencontrer plus souvent chez les gouvernants libéraux et conservateurs. Allez demander aux Canadiens-français, par exemple, s'ils sont plus maltraités aujourd'hui que jadis et ils vous donneront sans hésiter une réponse négative.

Ce silence des chefs durera-t-il encore longtemps? Peut-être sera-t-il rompu prochainement; peut-être ne le sera-t-il pas avant les élections.

Le champ de bataille est si accidenté, si bouleversé, si rempli de surprises que les chefs décideront peut-être de rester à distance avec leurs armées respectives, évitant ainsi un corps-à-corps qui paraît fatal à chacun des trois.

Alors, l'élection, comme la grande guerre qui vient de finir, sera moins une série d'actes éclatants à l'instar des grands combats de jadis, qu'une vaste entreprise à base d'organisation parfaite jusqu'aux moindres détails.

Chaque parti aura son principal facteur de lutte. Meighen aura la meilleure caisse électorale, grâce aux souscriptions de l'élément industriel qu'il représente; Crerar utilisera avec profit pour sa campagne politique les robustes cadres de l'organisation économique agraire; King, en évoquant le souvenir encore vivant de Laurier, compte sur l'appui d'un bloc québécois solide, ce qui semble assurer la présence d'une cinquantaine de députés libéraux à Ottawa.

Le Progrès du Saguenay

EGLISE-SOUVENIR DE GRANE-PREE SOUSCRIPTION

Mgr J. A. Richard, Verdon, P. Q. \$100.00, Hon. Pascal Poirier, sénateur, Shédiac, N. B., \$100.00, Rev. Joseph Levasseur, Tracadie, N. B., \$50.00, Hon. O. Turgeon, Bathurst, N. B., \$100.00, E. A. Reilly, Moncton, N. B., \$25.00, Percy Dickson, Moncton, N. B., \$10.00

NOUVEAUX MINISTRES

Les nouveaux ministres seraient les hon. J. A. Stewart, député de Lanmark, Dr Edwards, de Frontenac; Hector McInnes, d'Halifax; J. B. M. Baxter, de St-Jean; R. C. Henders, de Winnipeg; J. A. Wilson, de Saskatoon; H. H. Stevens, de Vancouver; Joseph Rainville, de Montréal, et deux autres Canadiens-Français de Québec.

LES MINISTRES QUI SE RETIRENT

Les ministres actuels qui se retireraient seraient Sir George Foster, les hon. J. A. Calder et Dr Reid, pour devenir sénateurs, l'hon. R. Wignmore avec le même sort, l'hon. P. E. Blondin, qui restera sénateur et l'hon. Hugh Guthrie qui laisserait juger.

Hotel Bellevue

RIVIERE-DU-LOUP—QUEBEC

Maison moderne, belles chambres, licence pour vin et bière, sera ouvert tout l'automne pour les voyageurs

LISEZ

Mardi le 4 Octobre aura lieu l'exhibition de St-Jacques, il y aura comme l'année dernière, lunch et quelques amusements.

CARTES D'AFFAIRES

Dr. OLIVIER J. CORMIER — Chirurgien-Dentiste — à l'ancien bureau du Dr. Z. Vézina chez M. Jos. Gagné, près de l'hôtel Royal EDMUNDSTON, N. B.

Fred L. HEBERT, D.D.S., Chirurgien-Dentiste Gradué de l'Université de Montréal Bureau voisin de l'édifice J. David EDMUNDSTON, N. B.

Max. D. CORMIER, Avocat, Notaire Public EDMUNDSTON, N. B.

A. M. SORMANY, M.D., Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON, N. B.

ALFRED ROY, B. A. Sc. Ingénieur Civil 72 Notre-Dame Est Edmundston, Montréal, N. B.

ALBERT J. DIONNE, B. A. Avocat, Notaire Public Bureau: Chez M. Wilbrod Saindon autrefois Hôtel Commercial de M. Jos Tétu EDMUNDSTON, N. B.

LA LOI DE FAILLITE

Dans l'affaire de JOHN SOUCY

Avis est par les présentes donné que John Soucy, marchand de la paroisse de Clair, comté de Madawaska a le septième jour de Septembre, 1921, fait une cession autorisée aux soussignés.

Avis est aussi donné que la première assemblée des créanciers en cette affaire sera tenue au bureau de The Canada Permanent Trust Company, à St-Jean, N. B. le 23 jour de Septembre 1921 à 230 hrs de l'après-midi.

Les procurations qui doivent servir à l'assemblée doivent être déposés entre mes mains avant l'assemblée.

Soyez aussi notifié que si vous avez une réclamation quelconque vous donnant droit de figurer à titre de créancier, la preuve de la réclamation doit être produite entre mes mains dans les trente jours à compter du présent avis, parce que à compter de et après l'expiration de la période fixée par le paragraphe 5 de l'article 37 de la loi, je distribuerai le produit de l'actif du débiteur entre les ayants droit, n'ayant égard qu'aux réclamations dont j'aurai alors reçu avis.

Daté à St-Jean N. B. ce 12ème jour de Septembre, 1921.

THE CANADA PERMANENT TRUST COMPANY Syndics autorisés.

THE BANKRUPT-CY ACT

IN THE ESTATE OF JOHN SOUCY

Authorized Assignor.

Notice is hereby given that John Soucy of Parish of Clair, Madawaska County, N. B. did on the seventh day of September, 1921, make an authorized assignment to the undersigned.

Notice is further given that the first meeting of Creditors in the above Estate will be held at the office of The Canada Permanent Trust Company, St-John, N. B. on the 23rd day of September 1921, at 2.30 o'clock in the afternoon.

To entitle you to vote thereat proof of your claim must be lodged with us before the meeting is held. Proxies to be used at the meeting must be lodged with us prior thereto.

And further take notice that if you have any claim against the Debtor for which you are entitled to rank, proof of such claim must be filed with us within thirty days from the date of this notice, for from and after the expiration of the time fixed by Sub-section 8 of Section 37 of the said Act, we shall distribute the proceeds of the Debtor's Estate among the parties entitled thereto, having regard only to the claims of which we have then notice.

Dated at St-John, N. B., this 12th day of September, 1921.

Authorized Trustee.

THE CANADA PERMANENT TRUST COMPANY

NOTICE OF SALE

To, Joseph Gosselin of the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Inventor, and Agnes Gosselin wife of the said Joseph Gosselin of the same place, and to all others whom it may be any wise concern:

NOTICE is hereby given that under and by virtue of the power of sale contained in a certain indenture of Mortgage bearing date the seventh day of October in the year of our Lord one thousand nine hundred and nineteen, made between the said Joseph Gosselin and Agnes his wife of the first part, and Eugene Veilleux of Rivière du Loup in the County of Temiscouata and Province of Quebec, Gentleman, of the second part, and registered in Book "W-2" number 19853, pages 309 to 313 both inclusive of the Madawaska County Records, there will for the purpose of satisfying the monies secured thereby that is the sum of Fourteen hundred dollars with interest upon the same at the rate of seven and one half per cent per annum and the further sum of Three hundred and fifty dollars with interest upon the same at the rate of seven and one half per cent per annum, default having been made in the payment thereof, be sold at public auction in front of the Court House, in Edmundston in the said County of Madawaska on Saturday the twelfth day of November next, at the hour of ten o'clock in the forenoon, the lands and premises described in said mortgage as follows: — ALL that certain lot piece or parcel of land and premises situate lying and being in the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows: Beginning at the eastern angle of a lot of land conveyed by one J. Frank Rice and Sophie his wife to Lea Landry wife of Willie Landry of the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Painter, by deed bearing date the fourth day of November, A. D. 1915, registered in Book "J-2" on pages 95 and 96 by the number of 16433 in the office of the Registrar of deed in and for the said County of Madawaska, at a point where the northeasterly boundary of the said lot meets the northwesterly boundary of Rice Street in a direction north fifty one degrees, east by the magnet of the year 1914 for the distance of fifty five feet to a post, thence in a direction north forty four degrees and thirty minutes west in a line parallel with the northeasterly boundary of said lot of land conveyed to the said Lea Landry for the distance of one hundred and ten feet to a post, thence in a direction south fifty one degrees west for the distance of fifty five feet to the northeasterly boundary of the said lot of land conveyed to Lea Landry thence in a direction south thirty four degrees east along the north-easterly boundary of the said lot of land conveyed to the said Lea Landry for the distance of one hundred and ten feet to the place of beginning, being part of lot number one in the parish of Madawaska, granted to the late J. Francis Rice and devised to the said J. Frank Rice by the last will and testament of the late Annie Rice.

Together with the buildings and improvements there on and appurtenances to same belonging and all the rights and privileges to same appertaining.

In Witness Whereof, the said Eugene Veilleux, the Mortgagee, has hereunto set his hand and seal this 29th day of August in the year A. D. 1921.

Signed Sealed in the presence of CHS. A. GAUVEAU, N. F.

Eugene Veilleux

Notary Public

CHS. A. GAUVEAU, N. F.

Pourquoi vous devez assurer votre Vie

- 1. PARCE QUE c'est un devoir que vous vous devez à vous-même et à ceux qui dépendent de vous. 2. PARCE QUE du moment que votre vie est assurée, si vous mourrez, votre succession est augmentée du montant de votre police. 3. PARCE QUE la mort est certaine—QUAND est incertain. Aujourd'hui vous pouvez passer l'examen médical—DEMAIN il sera trop tard. 4. PARCE QUE votre police est un montant comptant en argent que vos créanciers ne peuvent saisir—si vous en avez à votre mort—une somme qu'un désastre financier ne peut pas ôter à votre famille.

Quand devez-vous vous assurer.

- 1. AUJOURD'HUI alors que vous avez la vie et la santé; demain, vous n'avez peut-être ni l'un ni l'autre; les délais sont toujours dangereux. 2. AUJOURD'HUI une police vous coûtera moins que plus tard. Soyez sages et assurez votre vie comme mesure de prévoyance pour vos vieux jours. 3. AUJOURD'HUI car dans un temps de dépression financière plusieurs ont trouvé que leurs polices étaient le seul endroit où ils pouvaient compter pour rencontrer des besoins pressants. 4. AUJOURD'HUI est le temps d'agir; si vous ne faites pas d'économies quand allez-vous commencer? Rappelez-vous que remettre un devoir présent peut être fatal à vos meilleurs intérêts.

Où vous assurer?

Dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA. PARCE QUE cette compagnie a toujours remporté les plus grands succès. PARCE QUE cette compagnie n'a pas de surcharge dans le montant des dividendes qu'elle paie à ses assurés. PARCE QUE cette compagnie n'a pas d'actifs qui mangent une partie de ses revenus. PARCE QUE ses réclamations en cas de mort sont payées promptement. PARCE QUE c'est une compagnie canadienne qui ne fait pas d'affaires dans aucun pays étranger; qui fait un choix judicieux de ses risques, et qui est reconnue pour ses méthodes saines d'administration. PARCE QU'ELLE assure les hommes et les femmes; les deux sexes ont les mêmes avantages; justice égale pour tous. PARCE QU'ELLE ne fait pas de restriction relativement à l'occupation, la résidence ou les voyages des assurés. PARCE QU'ELLE ses fonds sont déposés dans des banques canadiennes seulement et que depuis 40 ans elle n'a pas perdu une seule piastre des placements qu'elle a faits. Pour ces raisons et bien d'autres encore, assurez-vous dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA.

Voulez-vous une Maison ?

à meilleur marché que la brique, meilleur marché que le bois

Employez la pierre en béton coulé, cuite au four. Blocs à surface granitée—à double embouveture circulaire—n'absorbant aucune humidité.

Le bloc en béton cuit est reconnu de beaucoup supérieur à tous les autres. Matériel idéal pour construction solide ou lambrisage. La facilité et la rapidité avec laquelle il se pose diminue considérablement le coût de la construction. Quatre hommes peuvent en une semaine construire une maison ordinaire.

Spécialité: Têtes et tablettes de chassis, corniches, poteaux artistiques et rampes pour varanda.

Avantage spécial: La compagnie fera des conditions exceptionnelles de paiement. Livraison immédiate. Ne construisez pas sans nous consulter.

The Edmundston Development Co. Edmundston, N. B.

NE FORCEZ PAS VOTRE FOIE A AGIR

NE gênez l'exercice de bile, la constipation, la migraine rapidement. Pas de colique ni de douleur. Garant.

Les organes de la digestion, de l'assimilation et de l'élimination—l'estomac, le foie et les intestins—dépendent étroitement les uns des autres, le bon fonctionnement de l'un d'eux affecte grandement l'action de tous les autres. "Contraindre" votre foie à agir en prenant des laxatifs ou forcer vos intestins avec des laxatifs irritants ou de forts cathartiques est une grave erreur. Un moyen plus efficace et plus sûr est de renforcer et de tonifier tout le système digestif et assimilatoire avec le Nature's Remedy (Tablettes NR) qui non seulement apporte un soulagement immédiat, mais une guérison réelle et permanente. Il agit sur l'estomac, le foie, les intestins et les reins, accélère la digestion et l'assimilation, fait disparaître l'excès de bile, guérit la constipation et soulage rapidement la migraine. Nettoyez et purifiez votre organisme adéquatement une bonne fois; que l'estomac, le foie et les intestins accomplissent leurs fonctions harmonieusement, et vous ne serez pas obligé de prendre des remèdes tous les jours. Prenez simplement une Tablette NR de temps en temps pour maintenir votre organisme en parfait état et vous sentirez toujours en bon état. Rappelez-vous bien qu'il est facile et qu'il en coûte moins pour se conserver bien que pour devenir malade. Prenez-vous une boîte de 25c et essayez-la avec cette condition: si elle vous apporte plus de soulagement et plus de confort que tout autre remède pour les intestins ou le foie que vous avez employé ou que votre argent vous sera rendu. Le Nature's Remedy (Tablettes NR) est vendu, garanti et recommandé par votre pharmacien.



Nature's Remedy TABLETTES NR Better than Pills. GET A 25c BOX For Liver Pills. 25c BOX

ASSURANCES ET TYPEWRITERS

SUN LIFE DU CANADA. Je suis agent pour le comté de Madawaska, pour ces machines à écrire qui sont reconnues les meilleures. Vendues à terme de \$10.00 par mois.

TRAVELLERS DE HARTFORD. La plus grande compagnie d'assurance contre les maladies et accidents du monde entier, sans exception.

HARTFORD DE HARTFORD. Cette compagnie d'assurance contre le feu a 110 ans d'existence, et est une des meilleures des Etats-Unis.

TYPEWRITERS REMINGTON et SMITH PREMIER

Je suis agent pour le comté de Madawaska, pour ces machines à écrire qui sont reconnues les meilleures. Vendues à terme de \$10.00 par mois. Venez me voir à mon bureau au Palais de Justice, de 10 heures à midi, et de 2 à 4 heures de l'après-midi, ou téléphonez-moi 30-21 on No. 3, et je me ferai un plaisir d'aller voir et de vous donner les explications nécessaires.

J.-B. MICHAUD, Magistrat de Police, Edmundston, N. B.

LE MADAWASKA Journal Hebdomadaire - EDMUNDSTON, N. B.

FARIF D'ABONNEMENTS Payable strictement d'avance CANADA ETRANGER

Un an, \$1.00 Six mois, 50c Un an, \$1.50 Six mois, 75c

TARIF DES ANNONCES

Annonces légales, première insertion, la ligne... 15 cts par insertion subséquente, la ligne... 10 cts

Assemblée politique a St Leonard

Dimanche dernier le 18 septembre, le comité d'organisation libéral, avait organisé une assemblée à St-Léonard. Il y avait foule venue de tous les points du comté pour entendre nos orateurs.

Le premier à prendre la parole est M. Fuz Michaud, M. P. M. Michaud nous fait un résumé de sa carrière commençant comme fermier, ensuite il fut maître d'école, et ne trouvant pas cet emploi satisfaisant, il se fit avocat et ensuite, pensant qu'il n'avait pas fait assez pour le bien public, il se présenta candidat pour le fédéral et fut élu.

Il commente la politique Borden, et ajoute que après que celui-ci eut fini son "carrière" il fut remplacé par M. Meighen qui est encore sept fois plus méchant que lui; nous pouvons le remercier pour la loi de conscription.

Depuis que le gouvernement Conservateur est à la tête du pays nous sommes écorchés par les taxes. C'est aussi la faute du gouvernement conservateur, si pour vendre nos produits du côté américain nous devons payer des tarifs si élevés.

Ce que nous voulons c'est revenir à la politique du regretté Sir Wilfrid Laurier, continué par son successeur M. Mackenzie King.

LES CHEMINS DE FER L'administration des chemins de fer de l'Etat, montre un déficit de \$69,000,000.00, et il nous faudra payer cela sur les taxes, et par réduction de salaire des employés.

M. J. F. Michaud prend ensuite la parole et félicite le comité d'organisation libéral, de la bonne idée qu'il a eue de convoquer cette assemblée.

Il nous explique comment la bonne administration de la province est en même temps la bonne administration de nos propres affaires.

Il nous donne ensuite un résumé du travail accompli par le gouvernement Foste depuis 1917.

Il dit que pour lui, il pensait de s'opposer à cela, mais vu que la majorité de la Province le voulait il avait voté comme les autres, parce que si les Dames dans les comités anglais avaient ce droit, il fallait aussi le donner aux dames dans nos comités français.

5ème L'agriculture. Nous encourageons l'agriculture par le perfectionnement d'un système de conférence apporter à chaque paroisse des méthodes, les plus pratiques, à exercer pour la production.

6ème La loi de Compensation des ouvriers C'est une loi qui oblige chaque patron à payer une assurance à chacun de ses employés en cas de maladies ou accident ainsi un ouvrier, qui a un accident sur son ouvrage, reçoit du bureau de Compensation, 55% de son Salaire ordinaire, et les soins médicaux sans que ça lui coûte un sou.

7ème Augmentation des salaires des Instituteurs et institutrices. C'est une grande chose que celle-là, parce que plusieurs écoles étaient désertes à cause des salaires de "famine" qui étaient payés aux instituteurs et institutrices.

8ème Nous avons perfectionné notre système en augmentant les taxes sur les Automobiles maintenant nous avons des routes qui peuvent se comparer avec n'importe quelle route, dans n'importe quelle province.

Part du Comté de Madawaska dans l'administration des revenus des Travaux publics : en 1917 sur un revenu de \$1,500,000.00, nous avons dépensé au Madawaska \$71,000. en 1920 sur un revenu de \$3,000,000.00 dépensé dans le Madawaska \$450,000.00.

M. Michaud a oublié de nous parler de la loi de prohibition et de quelle manière le Gouvernement la mettait en force.

M. Daigle est orateur suivant il remercie d'abord le public de la confiance qu'il lui a montrée en l'élevant comme leur représentant à la chambre Locale. Il parle aussi de la loi des chemins, et aussi de colonisation.

Ensuite vient le tour de M. Dugal. Lorsqu'il se lève, les applaudissements et les acclamations partent de tous côtés. Il parle lui aussi de nos bons chemins; il rappelle la lutte qu'il y avait à soutenir pendant l'administration Flemming et rappelle comment l'argent était dépensé mal à propos.

Il nous parle longuement de la grande convention du parti Libéral à Ottawa en 1919, lors de la nomination de M. Mackenzie King comme successeur de Sir Wilfrid Laurier.

En terminant il nous prévient tous, Dames et Messieurs qui le jour du Scrutin, nous ne devons pas manquer d'aller voter, vu que c'est un devoir sacré, et surtout celui de donner au Canada un meilleur gouvernement que le gouvernement actuel.

L'assemblée a été un beau succès et le comité libéral de St-Léonard a droit aux félicitations de ceux qui s'intéressent à la chose publique.

AVIS

Ma femme Julie Parents, St-Amand, ayant le 17 août 1921 laissé mon lit et ma demeure, sans aucun motif, j'avertis par le présent le public de se garder d'avancer aucune marchandise ni de lui laisser faire aucun compte en mon nom car je refuserai absolument de payer tout compte et bill qu'elle pourrait faire dans cet état.

Daté à St-Amand de Madawaska N. B. ce 19 Septembre 1921 STANISLAS ST-AMAND

Aux fils de Cultivateurs

"Les temps sont durs". Partout, d'un bout à l'autre du Canada nous entendons ce cri. Le travail manque dans les usines et les manufactures et une foule de gens sont dans l'impossibilité de trouver de l'emploi.

Quel serait le meilleur moyen d'éviter la trop longue durée de ces temps durs? Pour nous ce serait le "Retour à la terre". Nos jeunes gens ne sont pas assez encouragés à rester sur la ferme et désertent trop facilement le foyer paternel pour s'en aller travailler dans les villes, et y perdre leur santé et souvent leur bonne foi chrétienne.

Si nous pouvions lire la pensée de nos jeunes fils de fermiers, venus en ville pour y faire fortune nous y trouverions des regrets et des remords plus que des joies et des contentements. Ils voudraient se revoir au foyer paternel où ils goûtaient les joies, les plaisirs sains dont ils n'avaient pas à rougir, mais il est trop tard, ils se sont laissés prendre au filet. Les attractions frivoles et mondaines les ont séduits et ils n'ont pas le courage de reprendre le chemin de la compagnie.

Les grandes villes abondent de jeunes gens sans ouvrage tandis que sur beaucoup de fermes le bon habitant ne récolte qu'une petite partie de ce que sa terre pourrait lui rapporter, ceci faute d'aide. Ses fils aussitôt capables de travailler l'ont laissé et courrent à l'aventure, Dieu seul connaît leur conduite.

Si tous nos jeunes hommes restaient sur les fermes travaillant à la culture et au défrichement les temps durs seraient pour eux inconnus. Si durant les mauvaises années l'argent devient rare, ils auraient au moins amplement pour manger et s'habiller convenablement. Ce qui manque à beaucoup en ville.

Plusieurs auront à me dire: "Sur les fermes on y meurt". Eh bien la preuve que l'on peut y bien vivre est que tous ceux qui travaillent la terre sérieusement s'y enrichissent. Que les jeunes travaillent autant d'heures et aussi fort qu'ils le font dans les manufactures et les usines et ils trouveront certainement le trésor qui est caché dans chaque ferme, mais pour cela il faut le chercher.

Revenons à la terre et évitons les années de famine. UN JEUNE

A VENDRE Je désire faire connaître au public que je viens de recevoir un char de farine d'avoine et huit différentes sortes d'engrais à bestiaux, que je dois livrer en court temps à prix réduits. S'adresser à

EDOUARD COLLIN, Baker Brook, N. B.

Incendie!! Le feu, comme la mort, ne ménage pas ses victimes. Il cause souvent bien des misères, surtout à ceux qui n'ont pas de protection. Il peut à n'importe quel moment s'introduire chez nous:

Pourquoi ne pas vous protéger en achetant une Assurance dans la North West Fire Insurance Co; c'est une protection sûre contre les pertes causées par le feu, et vous pouvez vous procurer cette assurance en vous adressant à ALPHONSE CHASSON Au Bureau du Madawaska.

ON DEMANDE Pour le prochain terme une institutrice de 3ème classe pouvant enseigner le français et l'anglais. S'adresser à

J. L. Levasseur Sec. Kedgwick, Co. Rest. N. B.

NOTES LOCALES

Le Théâtre CASINO ouvre ses portes au public demain soir. Le propriétaire de ce Théâtre nous dit qu'il se fera un devoir de montrer des portraits de bonne morale et aucun qui laisse à désirer.

Nous sommes heureux de cette déclaration et nous souhaitons à cette entreprise tout l'encouragement qu'elle mérite.

Citoyens du Nouveau-Brunswick, prenez garde que par votre indifférence le commerce des boissons faites ne gagne un autre avantage le 10 octobre.

Les électeurs de cette province devront dire s'ils veulent empêcher l'importation des boissons.

La question qui vous sera posée le 10 octobre sera celle-ci: l'importation et le transport de la boisson dans la Province doivent-ils être défendus?

Marquez votre bulletin d'un "X" vis à vis du mot "Oui" afin de rendre la Province plus sobre.

Announcement de Température Dominion Alliance, Bureau Chef à Frédéricton, N. B.

Le moulin du chat qui fume Cette comédie française en deux actes, sera jouée au Théâtre Star Jeudi soir le 28 courant. Ne manquez pas de venir voir le Marquis Truffardi qui est bien fâché lorsqu'il s'aperçoit que le Capitaine Montjoyeux lui échappe toujours bel et bien et lui enlève son petit souper fin et croustillant, son beau manteau neuf et son cheval. Ne manquez pas d'y venir; vous en aurez pour votre argent, et vous aiderez en même temps à nos amateurs locaux.

Qu'on se le dise. A VENDRE Propriété située sur le chemin du Canada, à bonnes conditions. Pour informations s'adresser à FRANCIS GAGNON

EST-CE QUE LE VOTRE SERA LE NUMERO GAGNANT Commencant le 1er Septembre nous donnerons un billet avec chaque vente de \$2.00 et andessus. Chaque mois nous donnerons à celui qui aura le billet gagnant la valeur de 5.00 en chaussure. Voyez votre nouvelle ligne de marchandise d'automne. B. H. EARLE

Nettoyage Français Je me suis procuré l'agence de la National Dry Cleaning and Dye Works de Moncton, N. B.

Ils font le nettoyage à sec "Français" (French dry cleaning) de tout genre d'habits d'hommes ou de femmes, ou des articles de maison qui ne peuvent se laver à l'eau, et garantissent que ces articles seront aussi propres que neufs.

Cette compagnie fait aussi le teintage en bleu marin et noir et garantit ces couleurs ne déteindront pas.

Je puis envoyer vos articles le premier jour de la semaine et les avoir pour livraison le samedi de la même semaine. Pour liste de prix s'adresser à J. F. Lebel, Tailleur

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siege social: MONTREAL Capital Paye et Surplus \$4,400,000.00 Actif total, au delà de \$50,000,000.00 110 succursales dans les provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et l'Île du Prince-Edouard.

10-Vous pouvez déposer vos argents toujours remboursables à demande et recevoir 3% d'intérêt l'an; les dits intérêts étant capitalisés ou payés tous les six mois, le 30 juin et le 31 décembre de chaque année.

20-En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'épargne sont contrôlés par un comité de censeurs. Ces mandats examinent mensuellement les placements faits, en rapport avec ces dépôts, assurant ainsi aux déposants la plus grande protection possible.

30-Pour la commodité de tous, des dépôts de toutes sommes, depuis (\$1.00) un dollar sont acceptés au département d'épargne. Deux ou plusieurs personnes peuvent aussi ouvrir un compte conjointement.

Nous sollicitons respectueusement votre encouragement et votre patronage Succursale à Edmundston: F. H. Bourgoin, gérant local.

F. H. LEVASSEUR EDGAR LEVASSEUR

L. H. LEVASSEUR ENGR

NEGOCIANTS EN GROS EPICERIES, FRUITS ET PROVISIONS

RIVIERE DU LOUP STATION, QUE.

ELECTRICIENS

Agents pour Doods & Struthers Protection contre le tonnerre. Agents pour Pike Motor Co. et Dominion Light Co. Système électrique pour fermes.

Marmen & Larlee CONTRACTEURS-ELECTRICIENS

Nous avons en main un assortiment complet de matériel de construction électrique, à des prix défiant toute compétition.

Ouvrage tout à fait garantie. Informations et estimées gratis. Agents pour la célèbre lampe Edison.

P. O. BOX 23 TELEPHONE 120-11

Engin à Gasoline

Installation de lumière Electrique, Tractor. Bonne Jument pesant 1500

Tout à très bas prix et condition facile.

D. M. MARTIN Edmundston, N. B.

LISEZ nos petites Annonces

TO-NIGHT-Tomorrow Aright Get a 25¢ Box